

## საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 91.160.01

დღის სინათლე შენობებში

სსტ ენ 17037:2018+A1:2021/2023

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 01/06/2023 წლის № 52 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ 17037:2018+A1:2021 „დღის სინათლე შენობებში“

3 ნაცვლად: სსტ ენ 1993-1-1:2005

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 01/06/2023 წლის №268-1.3-029004

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

## Daylight in buildings

Lumière naturelle dans les bâtiments

Tageslicht in Gebäuden

This European Standard was approved by CEN on 29 July 2018 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 13 October 2021 and Amendment 1 approved by CEN on 24 August 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword.....		5
Introduction .....		6
1	Scope.....	7
2	Normative references.....	7
3	Terms and definitions .....	7
4	Symbols and abbreviations .....	10
5	Assessment of daylight in interior spaces.....	12
5.1	Daylight Provision .....	12
5.1.1	General.....	12
5.1.2	Criteria for daylight provision.....	12
5.1.3	Daylight Provision Calculation Methods.....	13
5.1.4	Verification of daylight provision .....	13
5.2	Assessment for view out.....	13
5.2.1	General.....	13
5.2.2	Criteria for view out.....	14
5.2.3	Verification of view out.....	14
5.3	Exposure to sunlight .....	14
5.3.1	General.....	14
5.3.2	Criteria for exposure to sunlight .....	14
5.3.3	Verification of sunlight duration.....	14
5.4	Protection from glare .....	15
5.4.1	General.....	15
5.4.2	Criteria for protection from glare .....	15
5.4.3	Verification for protection from glare.....	15
Annex A (informative) Recommendations.....		16

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

<b>A.1</b>	<b>General</b> .....	<b>16</b>
<b>A.2</b>	<b>Recommendations for daylight provision in a space</b> .....	<b>16</b>
<b>A.3</b>	<b>Recommendations for view</b> .....	<b>20</b>
<b>A.4</b>	<b>Recommendation for exposure to sunlight</b> .....	<b>21</b>
<b>A.5</b>	<b>Recommendation for glare protection</b> .....	<b>21</b>
<b>Annex B</b>	<b>(informative) Daylight</b> .....	<b>23</b>
<b>B.1</b>	<b>General</b> .....	<b>23</b>
<b>B.2</b>	<b>Calculation grids</b> .....	<b>23</b>
<b>B.3</b>	<b>Calculation methods</b> .....	<b>24</b>
<b>B.3.1</b>	<b>General</b> .....	<b>24</b>
<b>B.3.2</b>	<b>Calculation method using daylight factor (method 1)</b> .....	<b>24</b>
<b>B.3.3</b>	<b>Calculation method using illuminance level (method 2)</b> .....	<b>25</b>
<b>B.4</b>	<b>Daylight availability</b> .....	<b>25</b>
<b>B.5</b>	<b>Validation of actual daylighting performance</b> .....	<b>26</b>
<b>Annex C</b>	<b>(informative) View out</b> .....	<b>27</b>
<b>C.1</b>	<b>General</b> .....	<b>27</b>
<b>C.2</b>	<b>Quality of view out</b> .....	<b>27</b>
<b>C.3</b>	<b>Width of view out</b> .....	<b>27</b>
<b>C.4</b>	<b>Verification of view out</b> .....	<b>32</b>
<b>C.4.1</b>	<b>Simplified verification method</b> .....	<b>32</b>
<b>C.4.2</b>	<b>Advanced verification method</b> .....	<b>33</b>
<b>Annex D</b>	<b>(informative) Exposure to sunlight</b> .....	<b>36</b>
<b>D.1</b>	<b>General</b> .....	<b>36</b>
<b>D.2</b>	<b>Principle of assessment of hours of sunlight</b> .....	<b>36</b>
<b>D.3</b>	<b>Method using software</b> .....	<b>38</b>
<b>D.4</b>	<b>Method using manual geometric constructions</b> .....	<b>40</b>
<b>D.5</b>	<b>Determination of the position of the sun in the sky</b> .....	<b>40</b>
<b>D.6</b>	<b>Evaluation rules for sunlight duration</b> .....	<b>45</b>

<b>D.7</b>	<b>Sunlight duration in the reference point <i>P</i></b> .....	<b>47</b>
<b>D.7.1</b>	<b>Example</b> .....	<b>47</b>
<b>D.7.2</b>	<b>Calculation</b> .....	<b>47</b>
<b>D.7.3</b>	<b>Result</b> .....	<b>47</b>
<b>D.8</b>	<b>On-site verification of duration of exposure to sunlight</b> .....	<b>49</b>
<b>Annex E (informative) Glare</b> .....		<b>50</b>
<b>E.1</b>	<b>General</b> .....	<b>50</b>
<b>E.2</b>	<b>Daylight Glare Probability</b> .....	<b>50</b>
<b>E.3</b>	<b>Annual evaluation</b> .....	<b>51</b>
<b>E.3.1</b>	<b>General</b> .....	<b>51</b>
<b>E.3.2</b>	<b>Simplified annual glare evaluation</b> .....	<b>52</b>
<b>E.3.2.1</b>	<b>General</b> .....	<b>52</b>
<b>E.3.2.2</b>	<b>Solar protection device being opaque in the extended and close position</b> .....	<b>53</b>
<b>E.3.2.3</b>	<b>Solar protection device where the curtain is made of textile, film or perforated opaque material</b> .....	<b>53</b>
<b>E.3.2.4</b>	<b>Non-diffusing glazing device with a low variable light transmittance (e.g. electrochromic glazing)</b> .....	<b>56</b>
<b>E.3.2.5</b>	<b>Sunshine zones</b> .....	<b>59</b>
<b>E.4</b>	<b>Reflections or veiling glare</b> .....	<b>60</b>
<b>E.5</b>	<b>Verification of the glare protection capability of shadings</b> .....	<b>60</b>
<b>Annex F (informative) A-deviations</b> .....		<b>63</b>
<b>Annex G (normative) <math>\square_{A1}</math> Special national conditions <math>\square_{A1}</math></b> .....		<b>64</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>65</b>

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## European foreword

This document (EN 17037:2018+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 169 “Light and Lighting”, the secretariat of which is held by DIN.

This document includes the corrigendum EN 17037:2018/AC:2021 issued by CEN on 13 October 2021, which corrects symbol " $d_w$ " in Table 1, the table reference in the 5<sup>th</sup> paragraph of E.3.1 and replaces Table E.8.

The start and finish of text introduced or altered by corrigendum is indicated in the text by tags AC AC.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 24 August 2021 (BT C150/2021).

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document supersedes EN 17037:2018 and EN 17037:2018/AC:2021.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

Daylight should be a significant source of illumination for all spaces with daylight opening(s). Daylight is strongly favoured by building occupants as a way to adequately illuminate the indoor surfaces, and to save energy for electrical lighting.

Daylight can provide significant quantities of light indoors, with high colour rendering and variability, changing through the day and the seasons. Daylight openings provide views and connection to the outside and contribute to the psychological well-being of occupants. A daylight opening can also provide exposure to sunlight indoors, which is important, for example, in dwellings, hospital wards and nurseries. In a space, where activities comparable to reading, writing or using display devices are carried out, a shading device should be provided to reduce visual discomfort. The standard addresses daylighting performance over the year. Daylight should illuminate spaces during a significant fraction of the annual daylight hours over the year. Daylight provision depends firstly on the availability of daylight outside (i.e. the prevailing climate at the site) and, thereafter, the environment surrounding the building, the components immediate around the daylight opening and the configuration of the interior spaces.

This standard encourages building designers to assess and ensure successfully daylit spaces. It also allows building designers and developers to target ambitions with respect to daylighting, as well as addressing other issues related to daylight design, such as view out, protection against glare, and exposure to sunlight.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.